

Трансмиттеры температуры RT-Flex, UNIFLEX Tiso, Tisex, UNIFLEX Riso, Risex

Технические характеристики

По вопросам продаж и поддержки обращайтесь:

Алматы (727)345-47-04
Ангарск (3955)60-70-56
Архангельск (8182)63-90-72
Астрахань (8512)99-46-04
Барнаул (3852)73-04-60
Белгород (4722)40-23-64
Благовещенск (4162)22-76-07
Брянск (4832)59-03-52
Владивосток (423)249-28-31
Владикавказ (8672)28-90-48
Владимир (4922)49-43-18
Волгоград (844)278-03-48
Вологда (8172)26-41-59
Воронеж (473)204-51-73
Екатеринбург (343)384-55-89

Иваново (4932)77-34-06
Ижевск (3412)26-03-58
Иркутск (395)279-98-46
Казань (843)206-01-48
Калининград (4012)72-03-81
Калуга (4842)92-23-67
Кемерово (3842)65-04-62
Киров (8332)68-02-04
Коломна (4966)23-41-49
Кострома (4942)77-07-48
Краснодар (861)203-40-90
Красноярск (391)204-63-61
Курск (4712)77-13-04
Курган (3522)50-90-47
Липецк (4742)52-20-81

Магнитогорск (3519)55-03-13
Москва (495)268-04-70
Мурманск (8152)59-64-93
Набережные Челны (8552)20-53-41
Нижний Новгород (831)429-08-12
Новокузнецк (3843)20-46-81
Ноябрьск (3496)41-32-12
Новосибирск (383)227-86-73
Омск (3812)21-46-40
Орел (4862)44-53-42
Оренбург (3532)37-68-04
Пенза (8412)22-31-16
Петрозаводск (8142)55-98-37
Псков (8112)59-10-37
Пермь (342)205-81-47

Ростов-на-Дону (863)308-18-15
Рязань (4912)46-61-64
Самара (846)206-03-16
Санкт-Петербург (812)309-46-40
Саратов (845)249-38-78
Севастополь (8692)22-31-93
Саранск (8342)22-96-24
Симферополь (3652)67-13-56
Смоленск (4812)29-41-54
Сочи (862)225-72-31
Ставрополь (8652)20-65-13
Сургут (3462)77-98-35
Сыктывкар (8212)25-95-17
Тамбов (4752)50-40-97
Тверь (4822)63-31-35

Тольятти (8482)63-91-07
Томск (3822)98-41-53
Тула (4872)33-79-87
Тюмень (3452)66-21-18
Ульяновск (8422)24-23-59
Улан-Удэ (3012)59-97-51
Уфа (347)229-48-12
Хабаровск (4212)92-98-04
Чебоксары (8352)28-53-07
Челябинск (351)202-03-61
Череповец (8202)49-02-64
Чита (3022)38-34-83
Якутск (4112)23-90-97
Ярославль (4852)69-52-93

Россия +7(495)268-04-70

Казахстан +7(727)345-47-04

Беларусь +(375)257-127-884

Узбекистан +998(71)205-18-59

Киргизия +996(312)96-26-47

эл.почта: paq@nt-rt.ru || сайт: <https://pma.nt-rt.ru/>



RT-FLEX

Head-Transmitter for Pt100, programmable

2-, 3- and 4-wire connection

Sensor correction

Setting via PC

CE tested

GENERAL

This programmable 2-wire Pt100 transmitter is designed for mounting inside the standard connecting head of a temperature sensor. It is the continuation of the UNIFLEX T/TEX series and fulfils all the requirements regarding flexibility, reduced stocks and safety against electromagnetic effects. By means of a PC and the standard programming set, adjustment for the required measuring range and parameters is performed.

DESCRIPTION

The transmitter has an input for a Pt100 sensor.
Measurement is possible in 2-, 3- and 4-wire connection

TECHNICAL DATA

INPUT

Resolution 14 bit
Resistance thermometer Pt100

Span: 25 K up to 1050 K
Span start: -200 °C up to 825 °C
Span end: -175 °C up to 850 °C

Smallest configurable step: 0,1 K
Sensor current: < 0,3 mA,
Connection: 2-, 3- or 4-wire

Sensor monitoring: built-in
Short circuit: < - 225 °C
Break: > + 875 °C

Measuring cycle: nominal <700 ms

Damping: adjustable 0...30 s

Permissible input interferences
(to DIN IEC 770 6.2.4.2)

OUTPUT

Standard signal: 4...20 mA
Signal direction: direct, inverse

Load

$$R_{load} = \frac{U_{Supply} - 8[V]}{0,023[A]} - R_{lead}[\Omega]$$

Output signal limitation:

programmable 3,5mA / 23 mA

Loop monitoring: programmable
upscale 23 mA / downscale 3,5 mA

Characteristic: temperature linear

Resolution: 12 bit

Conformity error

(Inclusive conformity error)

Span	Error
< 250 K	± 0,25 K
> 250 K	± 0,1 % of span

POWER SUPPLY

Supply voltage: $\geq 8 \dots \leq 35 \text{ V}$

Power supply effect: $\pm 0,01 \% / 10 \text{ V}$

Permissible ripple: $3 V_{\text{rm}}$

Time for initialisation: 10 s

Behaviour with mains failure

No loss of configuration data.

ENVIRONMENTAL CONDITIONS

Temperature limits

Operation: $-40 \dots + 85 \text{ }^{\circ}\text{C}$

Storage: $-35 \dots + 85 \text{ }^{\circ}\text{C}$

Temperature effect: $\leq \pm 0,01 \% / 10 \text{ K}$

Relative humidity: $\leq 98 \%$, condensation

Vibration

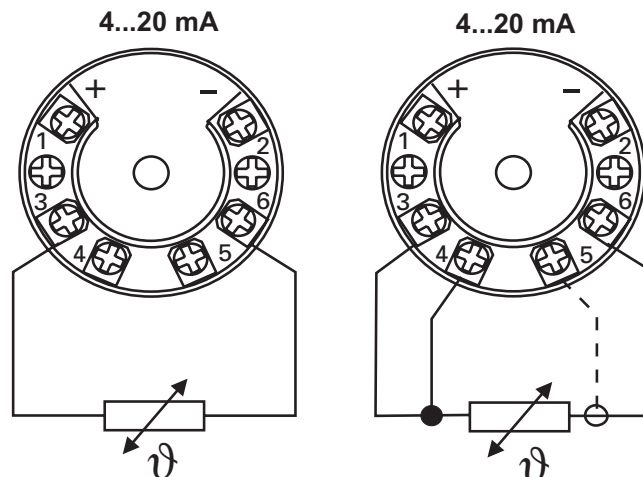
4 g 10 to 100 Hz to Lloyds register test 2

Long term drift: $\pm 0,1 \% / 10\,000 \text{ h}$

ELECTROMAGNETIC COMPATIBILITY

Complies with EN 50 081-1 and EN 50 082-2 for unlimited use in rural and industrial areas

Electrical connection



GENERAL

Dimensions: $\varnothing 44 \text{ mm}$, h 19 mm

Protection type: housing IP40, terminals IP10

Electrical connection: Screw terminals

Weight: 0,05 kg

Mounting: in standard connection head type B as A as also derivatives.

Mounting position: not critical

ORDERING DATA

Transmitter RT-Flex, not configured

Packing set of 10 units each

9404-202-09511

ACCESSORIES

Programming set

9404-202-09301

Adapter for connection to serial interface RS232C of a PC, compatible to IBM XT. Delivery comprises: programming unit, 3 1/2 -inch programme diskette, programme base WINDOWS, multilingual; battery plug and test cable.

Transmitter Power Supply

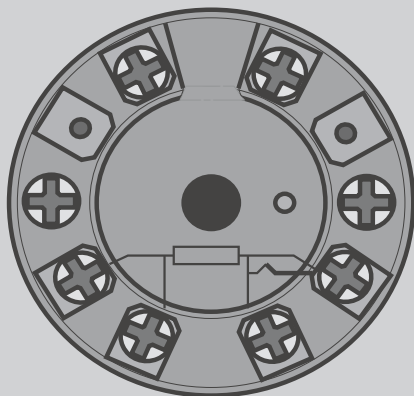
230 VAC, single

9404-202-08231



UNIFLEX TISO / TISEX

Programmable 2-wire head-transmitter



Resistance transducer, Thermocouple, Voltage

Temperature linear or linear to specification

Configuration via PC

Galvanical isolation

Explosion protected ATEX II 1 G

GENERAL

This 2-wire transmitter is designed for mounting inside the standard connecting head of a temperature sensor.

Its special feature is the bi-directional communication during configuration.

By means of a PC and the standard programming kit, adjustment for the required sensor type, measuring range and parameters is performed.

The input is generally isolated from the output.

The intrinsically safe version is suitable for application within explosion hazardous areas.

DESCRIPTION

The transmitter has signal inputs for thermocouples/voltage and for resistive sensors. With thermocouple measurement, a built-in temperature sensor enables internal cold junction compensation. An external sensor is optional.

Resistive input is provided for Pt, Ni and Cu-type sensors. Measurement is possible in 2-, 3- and 4-wire connection. Current measurements are possible by means of an external shunt and voltage input.

TECHNICAL DATA

INPUT

Resolution 15 bit (32 768 steps)

Measuring cycle: nominal 500 ms

RESISTANCE THERMOMETER

Smallest configurable step: 0,1 K

Sensor current: 0,2 mA,

Connection: 2-, 3 - or 4-wire

Sensor	Range [°C]	Smallest Span [K]	Error [K]
Pt25...Pt500	-250...+850	10	0,1
Pt501...Pt1000	-200...+350		
Ni25...Ni1000	-50...+250		
Cu25...Cu1000	-50...+200		

THERMOCOUPLE

Smallest configurable step 0,1 K

Sensor type	Range [°C]	Smalles Span [K]	Error [K]
T	-250...+400	40	1
U	-200...+600	50	
L	-200...+900		
J	-210...+1200		
E	-270...+900		
K	-250...+1370		
N	-200...+1300	100	2
R	-50...+1750		
S			
B	+100...+1820	50	
C (W5)	0...+2300	100	
D (W3)	0...+2300		

Temperature compensation

intern, built-in or external with Pt 100 sensor.

Error of TK: 0,1K/10K

VOLTAGE, RESISTORS

Signal	Range	Smallest Spanne	Error
mV	-10...+70	2	0,05
V	-0,1...+1,1	20 mV	0,5 mV
Ω	0...390	10	0,05
Ω	0...2200	50	0,25

Loop monitoring

built-in, upscale or downscale

Damping: adjustable 0...30 s

Permissible input interferences

(to DIN IEC 770 6.2.4)

Common mode: negligible

Series mode

370 mV for TC (type J 0...1000 °C)

460 mV for Pt100/Ω (0...100 °C)

OUTPUT

Standard signal: 4...20 mA

Signal direction: direct, inverse

Resolution: 12 bit

LOAD

$$R_{Load} = \frac{U_{Supply} - 6,5[V]}{0,022[A]} - R_{Lead}[\Omega]$$

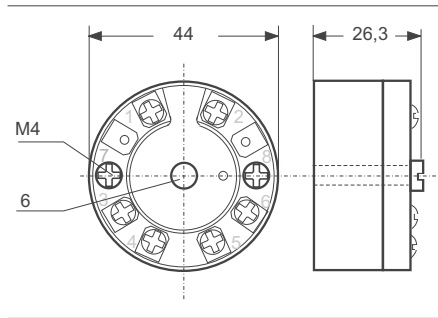
Output signal limitation

programmable 3,8 mA, 22 mA

Loop monitoring: programmable

upscale 23 mA / downscale 3,6 mA

Fig. 1 Dimensions (mm)



Characteristic: temperature linear or adjustable with up to 30 segments

Conformity error: $\pm 0,1 \%$ fsd

Measurement error

(excluding conformity error)

Sensor	Error
Pt (temp. > -50 °C)	$\pm 0,1 \text{ K} \pm 0,1 \%$
TC	$\pm 1 \text{ K} \pm 0,1 \%$
TC (R; S; B; C; D)	$\pm 2 \text{ K} \pm 0,1 \%$

DISPLAY

A red LED indicates if communication is active

COMMUNICATION

Via programming unit and serial interface of PC for configuration and parameter setting

POWER SUPPLY

Supply voltage: $\geq 6,5 \dots \leq 35 \text{ V}$

Ex-version: $\geq 6,5 \dots \leq 28 \text{ V}$

Power supply effect

On span start: $\leq \pm 0,05 \%$ / 10 V

On span end: $\leq \pm 0,01 \%$ / 10 V

Permissible ripple: 3 V_{rms}

Behaviour with mains failure

No loss of configuration data.

ENVIRONMENTAL CONDITIONS

Temperature limits

Operation: $-40 \dots + 85 \text{ °C}$

Storage: $-35 \dots + 85 \text{ °C}$

Temperature effect: $\leq \pm 0,1 \%$ / 10 K

Relative humidity: $\leq 98 \%$,
condensation

Fig 2 Connection resistance thermometer

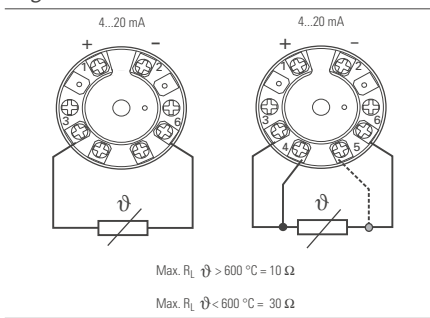
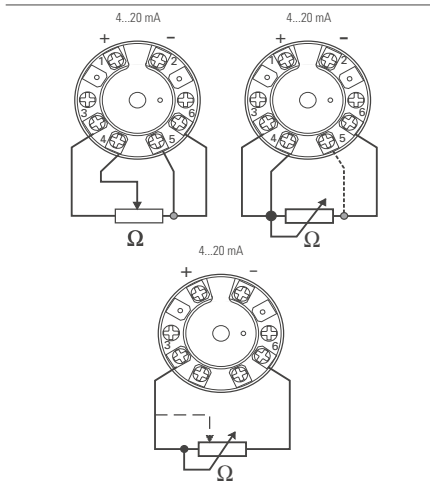


Fig 4 Connection potentiometer



Vibration

4 g 10 to 100 Hz to Lloyds register test 2

Long term drift: $\pm 0,1 \%$ / 10 000 h

ELECTROMAGNETIC COMPATIBILITY

Complies with EN 50 081-1 and EN 50 082-2 for unlimited use in rural and industrial areas.

EXPLOSION PROTECTION

According to ATEX II 1G
EEx ia IIC T5

GENERAL

Dimensions: $\varnothing 44 \text{ mm}$, h 27 mm

Protection type: housing IP55,
terminals IP10

Electrical connection: Screw terminals

Fig 3 Connection thermocouple

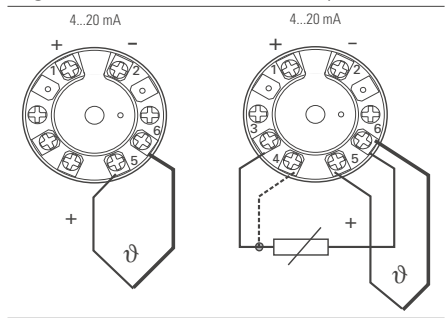
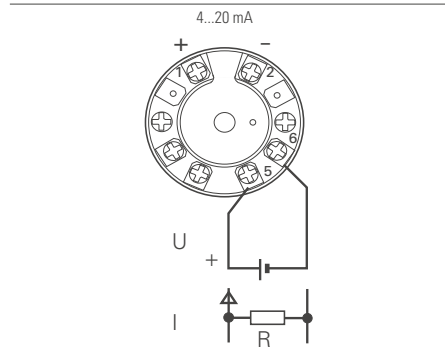


Fig 5 Connection voltage, current



Weight: 0,1 kg

Mounting: in standard connection head type B as A, as also derivatives.

Mounting position: not critical

ORDERING DATA

Description	Order-no.
Standard transmitter	
Without configuration	9404-202-09021
Configured to specification	9404-202-09071
EEx Transmitter	
Without configuration	BOR-8224-524
Configured to specification	BOR-8224-525

ACCESSORIES

Description	Order-no.
Programmer UNICONVERTER	
Adapter for connection to serial interface RS232 C of a PC, compatible to IBM PC XT.	9404-202-09301
Transmitter Power Supply	
230 VAC, standard	9404-202-08231
230 VAC HRT. 70 mA	9404-202-08401
115 VAC HRT. 70 mA	9404-202-08411

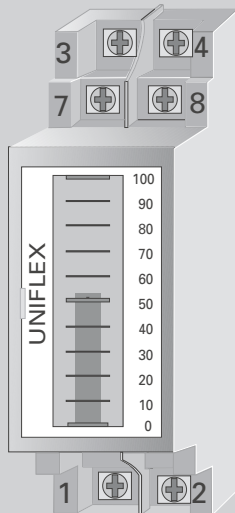
Isolating transmitter power supply EEx-TPS

See separate data sheet



UNIFLEX RISO / RISEX

Programmable 2-wire Snap-on transmitter



Resistance transducer, thermocouple, voltage

Temperature linear or linear to specification

Configuration via PC

Bargraph scalable

Galvanical isolation

Explosion protected ATEX II 1G

GENERAL

The universal 2-wire transmitter with bargraph display is the answer for measurement of temperatures and other electrical signals.

Its special feature is the bi-directional communication during configuration.

By means of a PC and the standard programming kit, adjustment for the required sensor type, measuring range and parameters is performed.

The input is generally isolated from the output.

The intrinsically safe version is suitable for application within explosion hazardous areas.

DESCRIPTION

The transmitter has signal inputs for thermocouples/voltage and for resistive sensors. With thermocouple measurement, a built-in temperature sensor enables internal cold junction compensation. Optional an external sensor facilitates remote compensation.

Resistive input is provided for Pt, Ni and Cu - type sensors. Measurement is possible in 2-, 3- and 4-wire connection.

Current measurements are possible by means of an external shunt and voltage input.

TECHNICAL DATA

INPUT

Resolution 15 bit (32 768 steps)
Measuring cycle: nominal 500 ms

RESISTANCE THERMOMETER

Smallest configurable step: 0,1 K
Sensor current: 0,2 mA
Connection technique: 2-, 3- or 4-wire

α Platinum selectable
for 3850; 3920, 3916

Sensor	Range [°C]	Smallest Span [K]	Error [K]
Pt25...Pt500	-250...+850	10	0,1
Pt501...Pt1000	-200...+350		
Ni25...Ni1000	-50...+250		
Cu25...Cu1000	-50...+200		

THERMOCOUPLES

Smallest configurable step 0,1 K

Sensor	Range [°C]	Smallest Span [K]	Error [K]	
T	-250...+400	40	1	
U	-200...+600	50		
L	-200...+900			
J	-210...+1200			
E	-270...+900			
K	-250...+1370			
N	-200...+1300	100	2	
R	-50...+1750			
S				
B	+100...+1820			50
C (W5)	0...+2300			100
D (W3)	0...+2300			

Temperature compensation

intern, built-in, or with Pt 100 sensor at terminals of compensation lead.

Effect of Tk: 0,1K / 10K

VOLTAGE, RESISTORS

Signal	Range	Smallest Span	Error
mV	-10...+70	2	0,05
V	-0,1...+1,1	20 mV	0,5 mV
Ω	0...390	10	0,05
Ω	0...2200	50	0,25

Loop monitoring

built-in, adjustable for upscale or downscale

Damping: adjustable 0...30 s

Permissible input interference

(to DIN IEC 770 6.2.4)

Common mode: negligible

Series mode:

370 mV for TC (type J 0...1000 °C)

460 mV for Pt100/Ω (0...100 °C)

Fig. 1 Dimensions (mm)

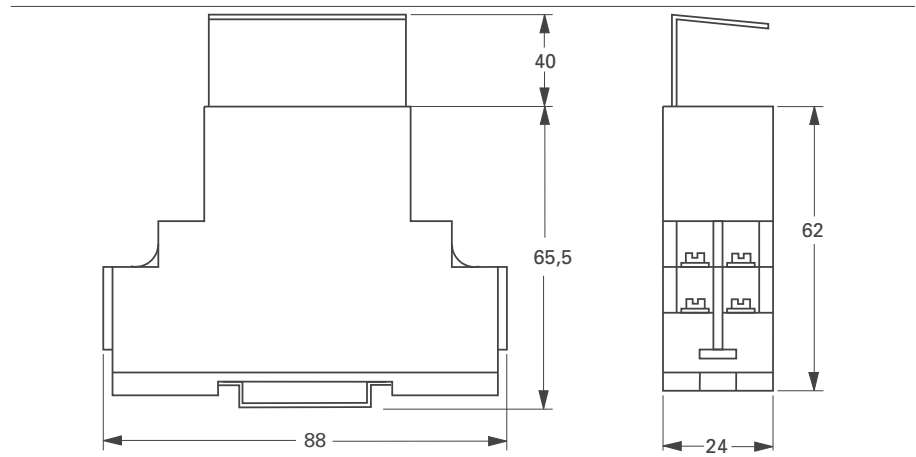
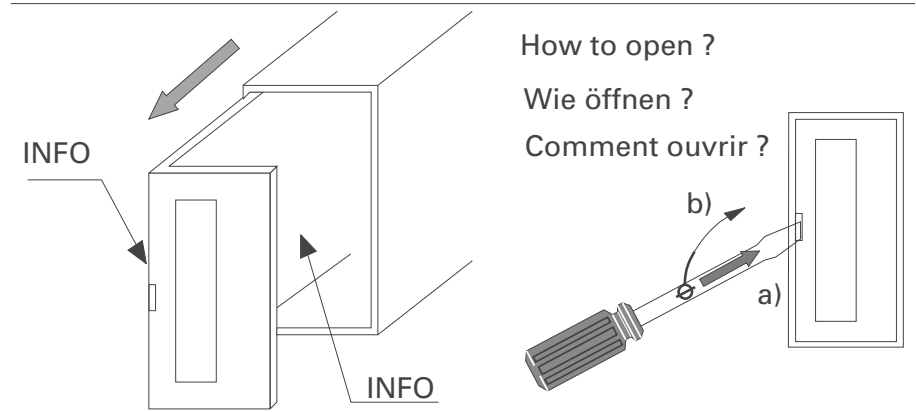


Fig. 2 How to achieve informations



OUTPUT

Standard signal: 4...20 mA

Signal direction: direct, inverse

LOAD

$$R_{Load} = \frac{U_{Supply} - 6,5[V]}{0,022[A]} - R_{Lead}[\Omega]$$

Output signal limitation

programmable to 3,8 mA, 22 mA

Break monitoring: programmable
upscale 23 mA / downscale 3,7 mA

Characteristic: temp.linear or adjustable
with up to 29 segments.

Conformity error: 0,1 % fsd

Fig. 3 Connections

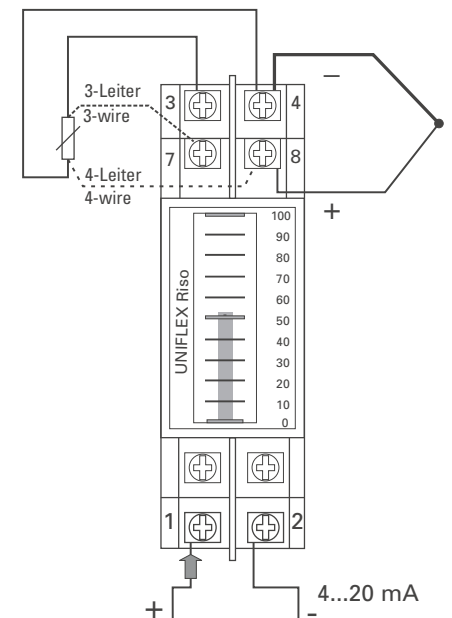
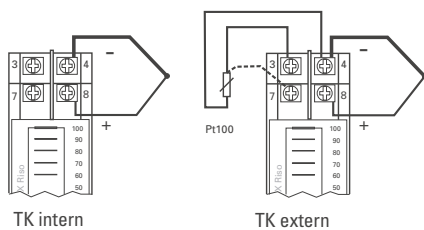


Fig. 3 Connection thermocouple



Resolution: 12 bit

Measurement error

(excluding conformity error)

Sensor	Error
Pt (temp. > -50 °C)	$\pm 0,1 \text{ K} \pm 0,1 \%$
TC	$\pm 1 \text{ K} \pm 0,1 \%$
TC (R; S; B; C; D)	$\pm 2 \text{ K} \pm 0,1 \%$

DISPLAY

Bargraph with 51 segments

Resolution: 2 % for each visible element, respect. 1 % if upper element flashes. The display range is selectable within the measuring range, e.g.:

Output signal

4 mA = 0 °C, 20 mA = 600 °C

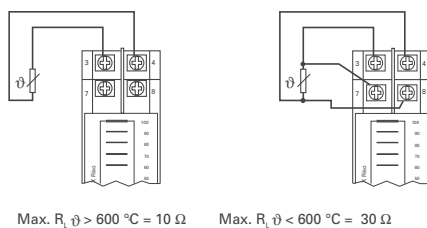
Display

0 % = 500 °C, 100 % = 600 °C

OPERATION

Via programming unit and serial interface of PC for configuration and parameter setting.

Fig. 4 Connection resistance thermometer



POWER SUPPLY

DC-VOLTAGE

Supply voltage: $\geq 6,5 \dots \leq 35 \text{ V}$

Ex-version: $\geq 6,5 \dots \leq 28 \text{ V}$

Power supply effect

On span start: $\leq \pm 0,005 \%$ / V

On span end: $\leq \pm 0,001 \%$ / V

Permissible ripple: 3 V_{rms}

Behaviour with mains failure

No loss of configuration data.

ENVIRONMENTAL CONDITIONS

Temperature limits

Operation: $-40 \dots + 85 \text{ °C}$

Storage: $-35 \dots + 85 \text{ °C}$

Temperature effect: $\leq \pm 0,1 \%$ / 10 K

Relative humidity

$\leq 98 \%$, condensation

Vibration

4 g, 10 bis 100 Hz

to Lloyds register test 2

Long-term drift: $\pm 0,1 \%$ / 10 000 h

Fig. 5 Connection resistance, potentiometer

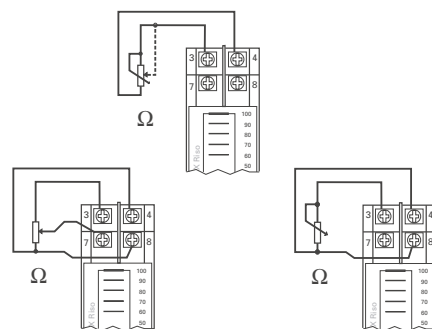


Fig. 6 Connection voltage, current

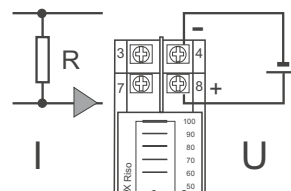
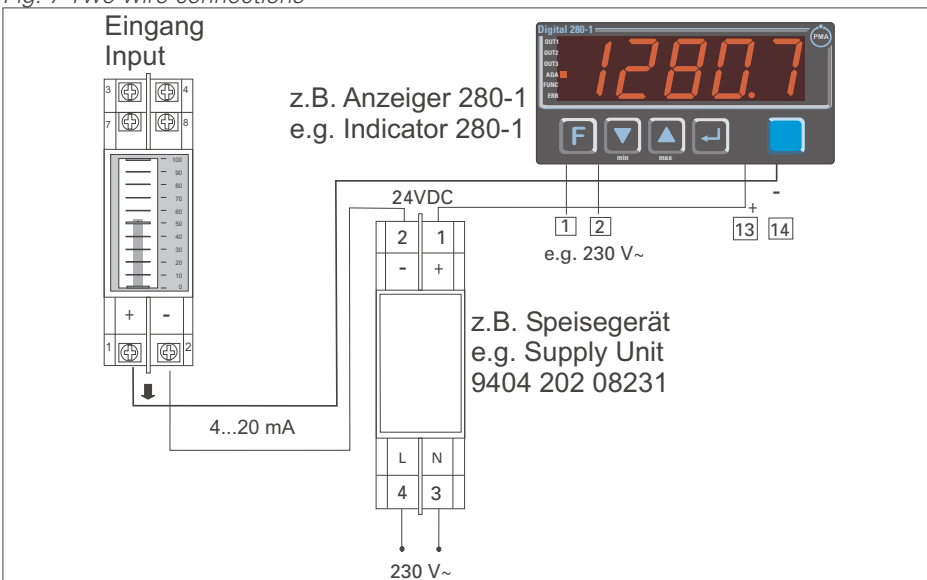


Fig. 7 Two wire connections



ELECTROMAGNETIC COMPATIBILITY

Complies with EN 50 081-2 and
EN 50 082-2 for unlimited use in rural
and industrial areas

EXPLOSION PROTECTION

According to ATEX II 1G
EEx ia IIC T5

GENERAL

Dimensions: 62 x 88 x 24 mm

Protection type

housing IP30
terminals IP10

Electrical connection

Screw terminals

Weight: 0,12 kg

Mounting

35 mm rail to DIN

Mounting position

not critical (check display)

ORDERING STRUCTURE

RISO, Not EEx, without configuration 0
Not EEx configured to specification 5
RISEX, EEx, new order number
EEx, new order number

EEx, Configuration

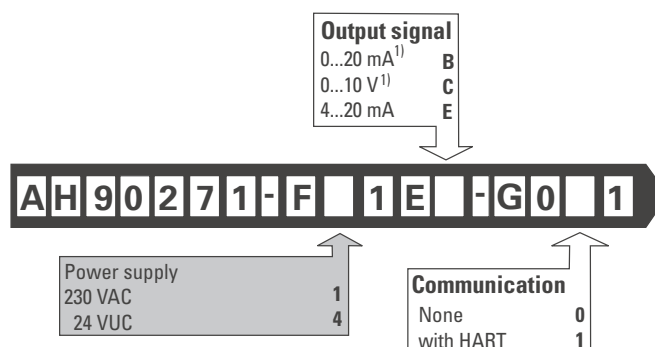
9 4 0 4 2 0 2 0 9 0 1

RISEX, EEx, new: BOR-8224-524
EEx, configured new: BOR-8224-525

ACCESSORIES

Description	Order-no.
Programmer UNICONVERTER	
Adapter for connection to serial interface RS232 C of a PC, compatible to IBM PC XT.	9404-202-09301
Transmitter Power Supply	
230 VAC, standard	9404-202-08231
230 VAC HRT. 70 mA	9404-202-08401
115 VAC HRT, 70 mA	9404-202-08411

ISOLATING TRANSMITTER POWER SUPPLY INTRINSICALLY SAFE



¹⁾No communication via output signal



По вопросам продаж и поддержки обращайтесь:

Алматы (727)345-47-04
Ангарск (3955)60-70-56
Архангельск (8182)63-90-72
Астрахань (8512)99-46-04
Барнаул (3852)73-04-60
Белгород (4722)40-23-64
Благовещенск (4162)22-76-07
Брянск (4832)59-03-52
Владивосток (423)249-28-31
Владикавказ (8672)28-90-48
Владимир (4922)49-43-18
Волгоград (844)278-03-48
Вологда (8172)26-41-59
Воронеж (473)204-51-73
Екатеринбург (343)384-55-89

Иваново (4932)77-34-06
Ижевск (3412)26-03-58
Иркутск (395)279-98-46
Казань (843)206-01-48
Калининград (4012)72-03-81
Калуга (4842)92-23-67
Кемерово (3842)65-04-62
Киров (8332)68-02-04
Коломна (4966)23-41-49
Кострома (4942)77-07-48
Краснодар (861)203-40-90
Красноярск (391)204-63-61
Курск (4712)77-13-04
Курган (3522)50-90-47
Липецк (4742)52-20-81

Магнитогорск (3519)55-03-13
Москва (495)268-04-70
Мурманск (8152)59-64-93
Набережные Челны (8552)20-53-41
Нижегород (831)429-08-12
Новокузнецк (3843)20-46-81
Ноябрьск (3496)41-32-12
Новосибирск (383)227-86-73
Омск (3812)21-46-40
Орел (4862)44-53-42
Оренбург (3532)37-68-04
Пенза (8412)22-31-16
Петрозаводск (8142)55-98-37
Псков (8112)59-10-37
Пермь (342)205-81-47

Ростов-на-Дону (863)308-18-15
Рязань (4912)46-61-64
Самара (846)206-03-16
Санкт-Петербург (812)309-46-40
Саратов (845)249-38-78
Севастополь (8692)22-31-93
Саранск (8342)22-96-24
Симферополь (3652)67-13-56
Смоленск (4812)29-41-54
Сочи (862)225-72-31
Ставрополь (8652)20-65-13
Сургут (3462)77-98-35
Сыктывкар (8212)25-95-17
Тамбов (4752)50-40-97
Тверь (4822)63-31-35

Тольятти (8482)63-91-07
Томск (3822)98-41-53
Тула (4872)33-79-87
Тюмень (3452)66-21-18
Ульяновск (8422)24-23-59
Улан-Удэ (3012)59-97-51
Уфа (347)229-48-12
Хабаровск (4212)92-98-04
Чебоксары (8352)28-53-07
Челябинск (351)202-03-61
Череповец (8202)49-02-64
Чита (3022)38-34-83
Якутск (4112)23-90-97
Ярославль (4852)69-52-93

Россия +7(495)268-04-70

Казахстан +7(727)345-47-04

Беларусь +(375)257-127-884

Узбекистан +998(71)205-18-59

Киргизия +996(312)96-26-47

эл.почта: paq@nt-rt.ru || сайт: <https://pma.nt-rt.ru/>